

ОТЗЫВ

доктора филологических наук, доцента Белютина Романа Вячеславовича об автореферате диссертации Виктории Алексеевны Тишковой «Реализация идиоматического потенциала топонимической лексики в немецком узусе», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности по специальности 5.9.6. Языки народов зарубежных стран (германские языки)

Рецензируемый автореферат представляет собой авторское изложение основных положений и результатов исследования, проведенного с целью изучения специфики репрезентации топонимического пространства в немецкой концептуальной и языковой картине мира.

Актуальность темы не вызывает возражений, поскольку топонимы как особые языковые знаки продолжают оставаться в фокусе исследовательского интереса: именно пространственная (географическая) локация места, где происходят те или иные события, является «наиболее существенным компонентом информации об этих событиях» (Р. З. Мурясов).

Дополнительную *актуальность* исследование приобретает за счет интеграции целого ряда современных подходов к изучению фактов языка – когнитивного, лингвокультурологического, коммуникативно-дискурсивного и др. Не теряет актуальности, а, наоборот, «провоцирует» на новые открытия, вопрос о статусе фразеологических концептов, их семантической организации, прагматическом потенциале и национальной маркированности.

Научная новизна работы В. А. Тишковой заключается в представлении новых достоверных сведений об идиоматическом потенциале топокомпонентов немецкого языка, влиянии топонимической семантики на формирования идиоматического значения фразеологических оборотов. Новыми являются данные о метафоризации лексических единиц-топонимов, их дискурсивном окружении и использовании для реализации определенных коммуникативных интенций.

Как уже было отмечено, исследование выполнено с опорой на научные достижения современных лингвистических концепций и теорий, что обеспечивает новаторский подход к описанию заявленной проблематики и позволяет систематизировать языковые репрезентации данной концептуальной сферы в коллективном сознании языковых личностей.

В диссертации подробно рассмотрена роль топонимов в составе немецких фразеологизмов, согласно которой многие топонимы приобретают статус своего рода этнолингвокультурных маркеров, определяющих «прототипный порядок» (по В. И. Карасику) того или иного дискурса.

Достаточно грамотно и убедительно произведен анализ характера семантических процессов, которым подвергаются топонимы в составе фразеологических выражений, предложена интересная, необходимая для дальнейших исследований данного направления, классификация фразеологизмов с топокомпонентом через их соотнесенность с культурными кодами (пространственным, аксиологическим, временным и др.).

Теоретическая значимость работы состоит в уточнении некоторых основных понятий современной лингвистической парадигмы, таких, как «концепт», «дискурс», «картина мира» и др. За счет полученных верифицируемых данных можно сформулировать целый ряд научных суждений об особенностях метафорических номинаций в немецком языке, определить дополнительные конституирующие признаки отдельных дискурсов (политического, художественного и др.).

Практическая значимость исследования видится в том, что его результаты могут быть использованы в преподавании разных языковых дисциплин – лексикологии, стилистики, лингвострановедения и страноведения, основ межкультурной коммуникации. Аутентичные примеры, представленные в работе, помогут разобраться в том, как работает немецкое (языковое) сознание, как с помощью топонимов и созданных на их основе фразеологизмов выстраивать корректное общение с носителями языка, как «профилировать» те или иные аспекты речевого взаимодействия.

При общей, положительной оценке проведенной работы, сформулируем несколько вопросов, возникших в ходе знакомства с текстом автореферата.

Предполагалось ли в рамках исследования рассмотрение топонимов как паттернов культурной идентичности в немецком (немецкоязычном) спортивном дискурсе? По нашим наблюдениям, в этом сегменте достаточно много проекций, связанных с прецедентным ономастиком (в том числе топонимическим). Ср., например, «*das Wunder von Bern*».

Насколько активно в современном немецком языке используется устойчивый оборот «*Frankfurter Würstchen*» в переносном значении – с отрицательной коннотацией для эмоционально-оценочного отношения говорящего

(политика, журналиста, жителя другого немецкого города?) к жителям Франкфурта? Хотелось бы также убедиться в высокой рекуррентности и коммуникативной плотности некоторых других фразеологических единиц, как-то: *von Altenhausen sein, aus Reichenbach sein* и др.

Внимательное ознакомление с авторефератом представленной к защите диссертации Тишковой Виктории Алексеевны позволяет заключить, что исследование является научным достижением в области «Языки народов зарубежных стран (германские языки)», а научные публикации указывают на то, что диссертация является законченным, самостоятельным научно-исследовательским трудом.

Диссертация Виктории Алексеевны Тишковой «Реализация идиоматического потенциала топонимической лексики в немецком узусе» соответствует критериям пп. 9-14 Положения о присуждении ученых степеней (утв. Постановлением Правительства № 842 от 24.09.2013 г.), ее автор заслуживает присуждения искомой степени кандидата филологических наук по специальности по специальности 5.9.6. Языки народов зарубежных стран (германские языки).

Доктор филологических наук по специальности
10.02.04 «Германские языки»,
заведующий кафедрой немецкого языка
ФГБОУ ВО «Смоленский государственный университет»

Роман Вячеславович Белютин

10 февраля 2025 года

Контактные данные:

Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Смоленский государственный университет»

Адрес: 214000, Смоленск, улица Пржевальского, дом 4

Тел.: +74812700201

E-mail: rectorat@smolgu.ru

Веб-сайт: <https://smolgu.ru/>

Подпись Белютина Р.В.
удостоверяю. Нач.отдела кадров СмолГУ



ОТЗЫВ

на автореферат диссертации Тишковой Виктории Алексеевны «*Реализация идиоматического потенциала топонимической лексики в немецком узусе*», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.6. - Языки народов зарубежных стран (германские языки) (Санкт-Петербург – 2024)

Диссертационное исследование на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.6. - Языки народов зарубежных стран (германские языки) Тишковой Виктории Алексеевны посвящено изучению немецких топонимов как компонентов фразеологических выражений в аспекте реализации их идиоматического потенциала и влияния топонимической семантики на формирование идиоматического значения. Исследование проведено в русле актуальных для современной лингвистики лингвокультурологического и лингвокогнитивного подходов. Значимость проведенного исследования обосновывается также существующей необходимостью изучения идиоматического потенциала топокомпонентов в составе немецких фразеологизмов с целью выявления особенностей языкового механизма семантической трансформации, а также взаимовлияния концептуальной и языковой семантики в процессах идиоматизации.

Личный вклад соискателя видится не только в определении семантического вклада топонима в значение фразеологических единиц и устойчивых словосочетаний, но и в рассмотрении топонимических фразеологизмов как знаков культурных кодов – пространственного и аксиологического.

Диссертационная работа В.А. Тишковой представляет собой законченный, самостоятельно выполненный научный труд, обладающий как теоретическим, так и практическим значением. Исследование имеет бесспорную теоретическую значимость, заключающуюся в выделении особенностей формирования семантики немецких топонимических фразеологизмов. Тем самым рецензируемая работа вносит видимый вклад в лингвокультурологию, фразеологию и топонимику.

Основные выводы работы и обширный практический материал могут быть использованы в курсах по общему языкознанию, лексикологии, лексикографии, лингвокультурологии, этнолингвистике, межкультурной коммуникации, в спецкурсах по лексической семантике, а также при подготовке учебно-методической литературы в высших учебных заведениях.

Диссертация состоит из введения, трех глав, заключения, списка использованной литературы, списка лексикографических источников и семи приложений. Общий объем диссертации – 230 страниц. Содержание рецензируемого автореферата отражает структуру диссертации. Основные положения каждой главы иллюстрируются убедительными примерами.

Достоверность полученных результатов исследования обеспечивается обширной теоретико-методологической базой по теме исследования (322

наименования, из них 60 – на иностранных языках), репрезентативностью проанализированного материала (160 единиц фразеологических выражений с топонимическим компонентом, извлеченных из современных фразеологических и толковых словарей, справочников немецкого языка), комплексной методикой исследования.

Результаты диссертационного исследования достаточно полно отражены в 9 научных публикациях автора, из которых 4 статьи были опубликованы в научных изданиях, рекомендованных экспертным советом ВАК при Министерстве науки и высшего образования Российской Федерации. Согласно тексту автореферата, основные материалы и выводы проведенного исследования прошли апробацию и на двух научных мероприятиях.

Содержание автореферата позволяет заключить, что диссертация Тишковой Виктории Алексеевны «Реализация идиоматического потенциала топонимической лексики в немецком узусе» отвечает требованиям пп. 9, 10, 11, 13, 14 действующего Положения о присуждении ученых степеней, утвержденного постановлением Правительства Российской Федерации от 24 сентября 2013 года, № 842 (в новой редакции от 01 октября 2018 года), а ее автор заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.6. - Языки народов зарубежных стран (германские языки).

Против включения персональных данных, заключенных в отзыве, в документы, связанные с защитой указанной диссертации, и их дальнейшей обработки не возражаю.

Кандидат филологических наук, доцент
(10.02.04 – германские языки), доцент
кафедры русского и иностранных языков
ФКОУ ВО «Вологодский институт права и
экономики Федеральной службы
исполнения наказаний»

Воробьева

Воробьева Елена Николаевна

«*28*» *декабре* 2024 г.

Адрес организации:

160002, г. Вологда, ул. Щетинина, д. 2,

Телефон рабочий: (8172) 53-01-03, доб. 127;

эл. почта: helenvorobyova@mail.ru

*Зорнисъ Воробьевой Елена Николаевна заверяю.
Старший инспектор отдела кадров
кабинета внутренней службы*



28.12.2024

ОТЗЫВ

об автореферате диссертации Тишковой Виктории Алексеевны «Реализация идиоматического потенциала топонимической лексики в немецком узусе», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.6. Языки народов зарубежных стран (германские языки) (Санкт-Петербург, 2025).

Рецензируемая научная работа посвящена изучению топонимов, которые, как известно, играют существенную роль в формировании концептуальной и языковой картины мира. Это обусловлено тем, что топонимы служат манифестации пространства, которое является одной из координат, определяющей сознание и бытие каждого человека. Топонимы рассматриваются диссертанткой в качестве языковых знаков, демонстрирующих взаимовлияние языка и среды. Национальная (региональная) топонимия во многом определяет разные виды деятельности человека, значимые для него события и явления окружающей действительности, а также выполняет роль ключевых слов, в результате закрепления которых в памяти человека возникают определенные образы, схемы и модели его вербального и социального поведения. В этом смысле результаты проводимого исследования включают новое теоретико-методологическое и научно-прикладное знание. Топонимы нередко обуславливают ценностные смыслы определенного культурно-национального этноса. Их анализ во многом позволяет понять картину мира представителя иной культуры и одновременно прогнозировать векторы его предметно-практических и коммуникативных действий. Изучение топонимов с позиций лингвокультурологического и лингвокогнитивного подходов придает исследованию **новизну** и **актуальность**, поскольку обогащают новыми эмпирическими фактами отечественную и зарубежную германистику.

В работе четко сформулированы **объект** и **предмет** исследования, **методы**, **теоретическая** и **практическая** значимость, а также **цель** исследования, которая заключается в *установлении роли топонимов как носителей национально-культурной информации <...>* (с. 4). Поставленная цель во всей ее научной широте раскрывается в **шести** исследовательских **задачах**. Каждая из заявленных задач последовательно решается в трех главах диссертации. В научной работе отражены все **квалификационные требования**, которые мы здесь не перечисляем, но полагаем целесообразным отдельно упомянуть гипотезу и положения, выносимые на защиту, среди которых наибольший научный интерес вызывает 4 положение, где особое место занимает идиоматический потенциал топонимов, реализуемый в трех вариантах (подробнее см. с. 7). Весьма плодотворными для германистической науки видятся мысли, изложенные В. А. Тишковой идеи в положениях 3 и 5. Очевиден также и исследовательский путь диссертанта, что, несомненно, демонстрирует самостоятельность В. А. Тишковой в научном поиске и решении лингвистических проблем современной германистики.

Полнота **публикаций** и результаты **апробации** свидетельствуют о достоверности и высоком научном качестве проведенного исследования.

В **первой главе** «Актуальные аспекты изучения топонимов» описывается современное состояние топонимики как самостоятельной лингвистической дисциплины с опорой на лингвокультурологические и лингвокогнитивные исследования. В результате формулируется понятие топонимического концепта, как *ментального конструкта, включающего в себя всю совокупность знаний о географическом объекте* (с. 8). При этом автор диссертации приходит к обоснованному выводу о том, что топонимы способствуют структурированию пространственной картины мира этноса. Проведенные изыскания позволяют также говорить о выделении аксиологического кода культуры, обеспечивающего ценностную категоризацию и структурирование объективной реальности.

Во **второй главе** «Топонимы немецкого языка в лингвокогнитивном и лингвокультурологическом аспектах изучения» рассматриваются актуальные проблемы топонимики, которые иллюстрируются конкретными примерами на немецком языке. Важно отметить, что в своих изысканиях диссертантка придерживается следующего понимания топонима – это *единицы, обладающие самостоятельным лексическим значением* (с. 10). Представлены также отличительные черты топонимов: монореферентность, отнесенность сигнификативного и коннотативного компонентов; обусловленность объема периферии семантики топонима внешними факторами (см. с. 10).

В **третьей главе** «Реализация идиоматического потенциала топонимов во фразеологии» содержатся результаты анализа семантики устойчивых выражений на немецком языке. Следует отметить, что именно в этой главе наиболее полно раскрывается четвертое положение выносимое на защиту. В. А. Тишкова убедительно доказывает необходимость выделения и изучения идиоматического потенциала топокомпонентов с учетом специфики его реализации, т.е. наличием или отсутствием семантических трансформаций, с сохранением прямого значения или его изменения, а также его буквального толкования.

Значимым представляется систематизация устойчивых выражений с учетом выполняемой ими функции. В результате такой классификации убедительным выглядят и три описываемых в работе группы фразеологизмов: 1 группа – топонимические фразеологизмы немецкого языка как знаки пространственного кода культуры (ср. *Das Schönste an Bremen ist die Autobahn nach Hamburg*); 2 группа – топонимические фразеологизмы немецкого языка как знаки пространственного и аксиологического кодов культуры (ср. *Das wäscht ihm der Rhein nicht ab*); 3 группа – топонимические фразеологизмы немецкого языка как знаки аксиологического кода культуры (ср. *Ab nach Kassel!*).

В **Заключении** подводятся основные итоги и результаты проведенного исследования, намечаются научные перспективы изучения топонимической семантики.

Судя по автореферату диссертации, можно сделать вывод о том, что исследование Тишковой Виктории Алексеевны «Реализация идиоматического потенциала топонимической лексики в немецком узусе», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.6. Языки народов зарубежных стран (германские языки), отвечает

требованиям пунктов 9–14 «Положения о порядке присуждения ученых степеней» (утверждено постановлением Правительства РФ от 24.09.2013, № 842) (в редакции от 25.01.2024 г.), предъявляемым к кандидатским диссертациям, а ее автор, Тишкова Виктория Алексеевна, заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.6. Языки народов зарубежных стран (германские языки).

Против включения персональных данных, заключённых в отзыве, в документы, связанные с защитой указанной диссертации, и их дальнейшей обработки, не возражаю

«4» февраля 2025 г.

Гусейнова Иннара Алиевна (Али кызы)

доктор филологических наук (10.02.19 – Теория языка), доцент, профессор кафедры лексикологии и стилистики немецкого языка факультета немецкого языка федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Московский государственный лингвистический университет» (ФГБОУ ВО МГЛУ)

Адрес организации: 119034, г. Москва, ул. Остоженка д. 38 стр. 1

Телефон: 8 (499) 245 30 02

Электронная почта: rectorat@linguanet.ru

Официальный сайт организации: www.linguanet.ru



ОТЗЫВ

доктора филологических наук, профессора Ларисы Ивановны Москалюк
об автореферате диссертации Виктории Алексеевны Тишковой
«Реализация идиоматического потенциала топонимической лексики в
немецком узусе», представленной на соискание ученой степени кандидата
филологических наук по специальности: 5.9.6. Языки народов зарубежных
стран (германские языки)

Диссертационное исследование Виктории Алексеевны Тишковой посвящено проблеме, имеющей важное теоретическое и прикладное значение для германской лингвистики. Явление отражения специфики топонимов как знаков культурного кода и концептов национальной картины мира в языке и определение роли топонимов в составе немецких фразеологизмов как культурно значимых компонентов, влияющих на формирование фразеологического значения языковой картины мира, представляет интерес с различных точек зрения и прежде всего как источник информации о процессах и результатах номинации, в которых отражается национальное видение мира. К обсуждению возникающих при этом проблем обращается автор рецензируемой работы, которая представлена как лингвистическое исследование, направленное на изучение национально-специфических особенностей немецких топонимов в составе фразеологических выражений. Работа отличается несомненной актуальностью и теоретической значимостью, так как анализ материала в рамках когнитивного подхода дает дополнительные отправные точки для уточнения основных положений теории когнитивной лингвистики и лингвокультурологии.

Как следует из текста автореферата, диссертантом хорошо продумана и достигнута цель исследования, разработаны и выполнены задачи работы. Положения, выносимые на защиту, коррелируют с задачами исследования и обосновываются в тексте автореферата. Хочется отметить удачное композиционное построение, логичность и структурированность работы. Теоретический анализ научной литературы по теме свидетельствует о глубине знаний исследователя по рассматриваемой проблеме. Все затронутые проблемы раскрыты доказательно.

Хотелось бы задать автору вопросы, которые возникли при прочтении автореферата:

При проведении структурного анализа топоним Hamburg рассматривается как результат словосложения, а Camberg, Schwabach как бессуффиксально-производные существительные. На каком основании? Разве и Нам-, и Сам- не усеченные корни имен собственных? Schwarzach относится автором к суффиксально-производным топонимам (см.: с.10). То есть -ach рассматривается как суффикс немецкого языка?

Приведенные вопросы и замечания носят дискуссионный характер и не влияют на высокую оценку работы.

Исходя из выше изложенного, можно прийти к заключению о том, что материал, представленный в автореферате диссертации Виктории Алексеевны Тишковой, свидетельствует о высоком научном уровне, актуальности и теоретической значимости диссертационного исследования. Список публикаций и автореферат отражают глубокую разработанность автором темы исследования. Диссертация Виктории Алексеевны Тишковой «Реализация идиоматического потенциала топонимической лексики в немецком узусе» соответствует критериям пп. 9–14 Положения о присуждении ученых степеней (утв. Постановлением Правительства № 842 от 24.09.2013 г.), а ее автор заслуживает присуждения искомой степени кандидата филологических наук по специальности: 5.9.6. Языки народов зарубежных стран (германские языки) (филологические науки).

Доктор филологических наук
по специальности 10.02.04 — Германские языки,
профессор кафедры романо-германской филологии
ФГБОУ ВО «Алтайский государственный педагогический
университет»

Лариса Ивановна Москалюк

20.01.2025 г.

Я, Москалюк Лариса Ивановна, даю согласие на обработку персональных данных, связанную с защитой диссертации и оформлением аттестационного дела Тишковой В.А.

Контактные данные:

Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Алтайский государственный педагогический
университет»

656031 г. Барнаул, ул. Молодежная, 55

Тел.: +7(3852)368271

E-mail: liin-rgf@altspu.ru

Официальный сайт АлтГПУ: www.altspu.ru



Л. И. Москалюк

ЗАВЕРЯЮ

Ведущий специалист по кадрам

Управления кадров

Тубоч (Тубочкова Т.И.)

Дата заверения 20.01.2025

ОТЗЫВ

доктора филол. наук, профессора Трофимовой Нэллы Аркадьевны
об автореферате диссертации Виктории Алексеевны Тишковой
«Реализация идиоматического потенциала топонимической лексики
в немецком узусе», представленной на соискание ученой степени
кандидата филологических наук по специальности
5.9.6. Языки народов зарубежных стран (германские языки)

Диссертационное исследование Виктории Алексеевны Тишковой посвящено рассмотрению топонимов в составе немецких фразеологизмов и нацелено на выявление их роли как идентификаторов фактов национальной культуры. Такая постановка вопроса соответствует **актуальному** междисциплинарному фокусу лингвистических исследований, в которых язык рассматривается как инструмент сохранения и передачи культурного опыта. Рассмотрение топонимов через призму их идиоматического потенциала позволяет не только расширить границы фразеологии, но и углубить понимание роли культурного кода в языковой картине мира. Это особенно значимо в контексте глобализации, когда возрастает потребность в осознании национально-культурных особенностей языка.

Ведущими подходами в исследовании являются ономастика, лингвокультурология и когнитивная лингвистика в ее концептологической репрезентации, общей целью которых является анализ инструментов и механизмов познания окружающего мира и сохранения полученных знаний. **Научная новизна** представленной в автореферате работы заключается в следующих аспектах:

1. Впервые выявлены и описаны механизмы взаимодействия топонимов с фразеологическими значениями, демонстрирующие разную степень сохранения топонимической семантики.
2. Топонимы представлены как носители аксиологического и пространственного кода культуры, что подтверждает их символическую и когнитивную роль.
3. Предложена оригинальная классификация фразеологизмов с топокомпонентом, учитывающая степень их идиоматизации.

Содержание автореферата создает убедительное представление в основательности теоретической базы исследования В.А. Тишковой. В нем учитываются и критически осмысливаются достижения отечественных и зарубежных ученых во многих значимых областях изучения языка и культуры: когнитивной лингвистике, лингвокультурологии, фразеологии. Методологической основой работы являются исследования в сфере теории имени в целом и топонимики в частности.

Автореферат позволяет сделать вывод о содержании работы, ключевыми моментами которой являются:

1. Топонимы рассматриваются не только как указатели географических объектов, но и как знаки, обладающие денотативным, коннотативным и культурным содержанием.
2. На объем и глубину топонимической семантики влияют экстралингвистические (исторические, географические и социокультурные контексты) и интралингвистические (особенности синтаксической и фразеологической

сочетаемости топонимов, их роль в формировании дополнительных значений в составе устойчивых выражений) факторы.

3. Топонимы рассматриваются как культурные знаки, закрепляющие и передающие ключевые элементы национальной картины мира. Они выступают концептами, которые отражают культурную память, историческое наследие и ценностные ориентиры общества.
4. В составе немецких фразеологизмов топонимы выполняют роль культурно значимых компонентов, которые существенно влияют на формирование фразеологического значения. Их присутствие в устойчивых выражениях обеспечивает связь между языковым и культурным уровнями, придавая фразеологизмам экспрессивность, образность и национально-культурную специфику.
5. Топонимы в составе фразеологизмов могут сохранять свои денотативные значения, но чаще они подвергаются метафоризации, метонимизации и символизации. Эти процессы способствуют созданию новых смыслов, превращению фразеологизмов с топонимическими компонентами в знаки культурных кодов, отражающие ключевые аспекты национальной культуры, исторических событий и мировоззренческих установок.

Обоснованность положений и выводов исследования обеспечивается использованием комплекса методов лингвистического анализа, интегрирующего достижения различных лингвистических дисциплин и многоаспектный контроль полученных результатов работы.

Теоретическая значимость работы заключается в разработке методологии анализа взаимодействия концептуальной и языковой семантики, что способствует дальнейшему развитию лингвокультурологии и когнитивной лингвистики.

Несомненна **практическая ценность** результатов диссертационного исследования. Они могут быть использованы в вузовской практике при подготовке лекционных курсов по теории языка, лексикологии, лексикографии, лингвокультурологии, переводу (при работе с фразеологизмами, насыщенными культурными смыслами) и другим релевантным направлениям современной лингвистической мысли, а также при написании научных работ разного уровня.

Автореферат свидетельствует о том, что исследование выполнено в русле современных лингвистических теорий и, следовательно, о научной эрудиции автора, его умении дать последовательную, методически обоснованную и четкую характеристику описываемых явлений. Как представляется, В.А. Тишковой удалось достичь поставленных во введении цели и задач диссертационного исследования, что отражают положения, выдвинутые для защиты.

Полученные автором результаты убедительны и достоверны, структура работы рациональна и детерминирована логикой исследования, выводы и заключение обоснованы.

Автореферат свидетельствует о том, что диссертация прошла комплексную апробацию. По теме исследования опубликовано 9 научных работ, 4 из них – в рецензируемых научных журналах, включенных в перечень ВАК Российской Федерации, результаты исследования обсуждались на научных конференциях разного уровня. Замечаний

по оформлению автореферата нет.

Заключение. Рецензируемый автореферат кандидатской диссертации Виктории Алексеевны Тишковой на тему «Реализация идиоматического потенциала топонимической лексики в немецком узусе» подробно и аргументировано излагает основные положения и суть диссертационного исследования, отвечает установленным Положением о порядке присуждения ученых степеней критериям. Очевидно, что отраженное в автореферате исследование является завершенной, самостоятельной научно-квалификационной работой, в которой представлено решение важных для языкознания и теории германских языков задач.

Сказанное позволяет утверждать, что диссертация Тишковой Виктории Алексеевны соответствует критериям пп. 9-14 Положения о присуждении ученых степеней (утвержденного постановлением Правительства Российской Федерации №842 от 24.09.2013 г.), а ее автор заслуживает присуждения искомой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.6. Языки народов зарубежных стран (германские языки).

доктор филологических наук (10.02.04 – германские языки),
профессор, профессор кафедры английского языка и перевода
федерального государственного бюджетного
образовательного учреждения высшего образования
«Санкт-Петербургский государственный экономический университет»

Трофимова Нэлла Аркадьевна
22 января 2025 г.



Подпись руки заверяю
Заместитель начальника
Управления кадров
В.П. Петошина
« 22 » 01 20 25 г.

Я, Трофимова Нэлла Аркадьевна, даю согласие на обработку персональных данных, связанную с защитой диссертации и оформлением аттестационного дела.

Контактные данные:

Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Санкт-Петербургский государственный
экономический университет»,
гуманитарный факультет

Почтовый адрес: 191023 г. Санкт-Петербург,

Москательный пер., д. 4, к. 342

Тел. (812) 310-88-63

e-mail: dept.kayap@unecon.ru

<https://unecon.ru/fakultety/gumanitarnyj-fakultet/kafedra-anglijskoj-filologii-i-perevoda/>

Отзыв

доктора филологических наук, доцента
Тимралиевой Юлии Геннадьевны
об автореферате диссертации Тишковой Виктории Алексеевны
«Реализация идиоматического потенциала топонимической
лексики в немецком узусе», представленной на соискание ученой
степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.6. Языки
народов зарубежных стран (германские языки)

Диссертационное исследование Тишковой Виктории Алексеевны посвящено рассмотрению топонимов как знаков языка, фиксирующих национальные культурные коды и отображающих концепты национальной картины мира. Такая постановка вопроса, опирающаяся на методы лингвокогнитивного и лингвокультурологического подходов, соответствует **актуальному** фокусу лингвистических исследований, рассматривающих язык как инструмент познания человеком мира и как результат взаимодействия человека с миром. Работа нацелена на выявление идиоматического потенциала топокомпонентов в составе немецких фразеологизмов, анализ особенностей его реализации и рассмотрение влияния топонимической семантики на формирование идиоматического значения в целом.

Новизна исследования заключается в том, что немецкоязычные топонимы впервые становятся объектом комплексного анализа, осуществляемого с позиций семантики, фразеологии, лингвоконцептологии и лингвокультурологии и рассматривающего топонимические фразеологизмы как знаки пространственного и аксиологического культурных кодов.

Материалом исследования послужили 160 фразеологических выражений с топонимическим компонентом, отобранные методом сплошной выборки из немецкоязычных фразеологических и толковых словарей и справочников. При анализе использовались корпусные данные Берлинско-Бранденбургской Академии наук (Цифровой словарь немецкого языка – DWDS: <http://www.dwds.de>) и онлайн-словаря диахронической фразеологии (<http://www.oldphras.net>).

К наиболее **значимым результатам** исследования, обладающим новизной и полученным лично автором исследования, можно отнести следующие:

- определена природа топонимов как ономастических единиц, функционирующих в качестве первичных и вторичных языковых знаков, проанализирована семантическая структура топонимов, рассмотрены экстра- и интралингвистические факторы, определяющие объем топонимической семантики;

- определено понятие топонимического концепта как ментального конструкта, включающего в себя совокупность знаний о географическом объекте, рассмотрена специфика топонимов как языковых единиц, наделенных «культурной памятью» и отображающих культурные коды;

- проанализирована немецкая топонимическая система, выявлены структурно-семантические характеристики немецких топонимов, рассмотрены механизмы символизации топонимов;

- определена роль топонимов в составе немецких фразеологизмов как культурно значимых компонентов, влияющих на формирование фразеологического значения, проанализирован характер семантических процессов, которым подвергаются топонимы в составе фразеологических выражений, доказана принадлежность фразеологизмов с топокомпонентом к знакам культурных кодов;

- предложена систематизация топонимов в составе фразеологизмов по степени их семантической трансформации, а также по характеру реализуемых ими культурных кодов.

Структура диссертации соответствует логике анализа. *Достоверность и обоснованность выводов*, сделанных диссертантом, обеспечивается оптимальным выбором теоретических и эмпирических методов лингвистического исследования, основанных на достижениях современной науки, подкрепляется репрезентативным объемом проанализированного эмпирического материала, в том числе репрезентативным объемом иллюстративного материала, представленного в тексте работы. Положения, выносимые на защиту, не вызывают возражений.

Полученные результаты исследования представляют несомненную *теоретическую ценность*, поскольку расширяют представления о функционировании топонимов как элементов языковой системы, участвующих в процессах концептуализации и категоризации знаний о мире, и вносят вклад в дальнейшее развитие таких направлений современного языкознания, как топонимическая фразеология, лингвокультурология, лингвоконцептология. *Практическая ценность* работы состоит в возможности использования результатов исследования при разработке лекционных курсов и написании учебных пособий по общему языкознанию, лексикологии, когнитивной лингвистике, межкультурной коммуникации.

Согласно автореферату, по теме исследования опубликовано 9 научных работ, 4 из них – в рецензируемых научных журналах, включенных в перечень ВАК Российской Федерации. Публикации автора адекватно отражают содержание работы.

При прочтении автореферата к автору исследования возникли следующие вопросы: 1) Предпринимались ли автором попытки анализа топонимов в составе австрийских и швейцарских фразеологизмов? Если да, были ли выявлены расхождения в восприятии одних и тех же топонимов в разных немецкоязычных странах? 2) В какой мере в немецких фразеологизмах представлены «заимствованные» топонимы, т.е. названия географических объектов, расположенных в других странах?

Данные вопросы ни в коей мере не снижают общей высокой оценки содержания автореферата, дающего исчерпывающее представление о принципиально значимых аспектах диссертации, а направлены на развитие этого интересного и перспективного исследования.

Таким образом, автореферат дает основание утверждать, что диссертация Тишковой Виктории Алексеевны «Реализация идиоматического потенциала топонимической лексики в немецком узусе» соответствует критериям пп. 9–14 Положения о присуждении ученых степеней (утв. Постановлением Правительства № 842 от 24.09.2013 г.), ее автор заслуживает присуждения искомой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.6. Языки народов зарубежных стран (германские языки).

Доктор филологических наук по специальности
10.02.04 – германские языки, доцент,
заведующий кафедрой романо-германской филологии
и перевода федерального государственного бюджетного
образовательного учреждения высшего образования
«Санкт-Петербургский государственный
экономический университет»

Тимралиева Юлия Геннадьевна

29 января 2025 г.



Я, Тимралиева Юлия Геннадьевна, даю согласие на обработку персональных данных, связанную с защитой диссертации и оформлением аттестационного дела.

Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Санкт-Петербургский государственный экономический университет»
191023, Санкт-Петербург, наб. канала Грибоедова, д. 30-32, литер А
Тел.: (812) 602-23-23
Адрес официального сайта: <http://unecon.ru>

Кафедра романо-германской филологии и перевода:
Москательный пер., 4, ауд. 308
Телефон: 8 (812) 458-97-43
E-mail кафедры: dept.knsyap@unecon.ru
<https://unecon.ru/fakultety/gumanitarnyj-fakultet/kafedra-romano-germanskoj-filologii-i-perevoda/>